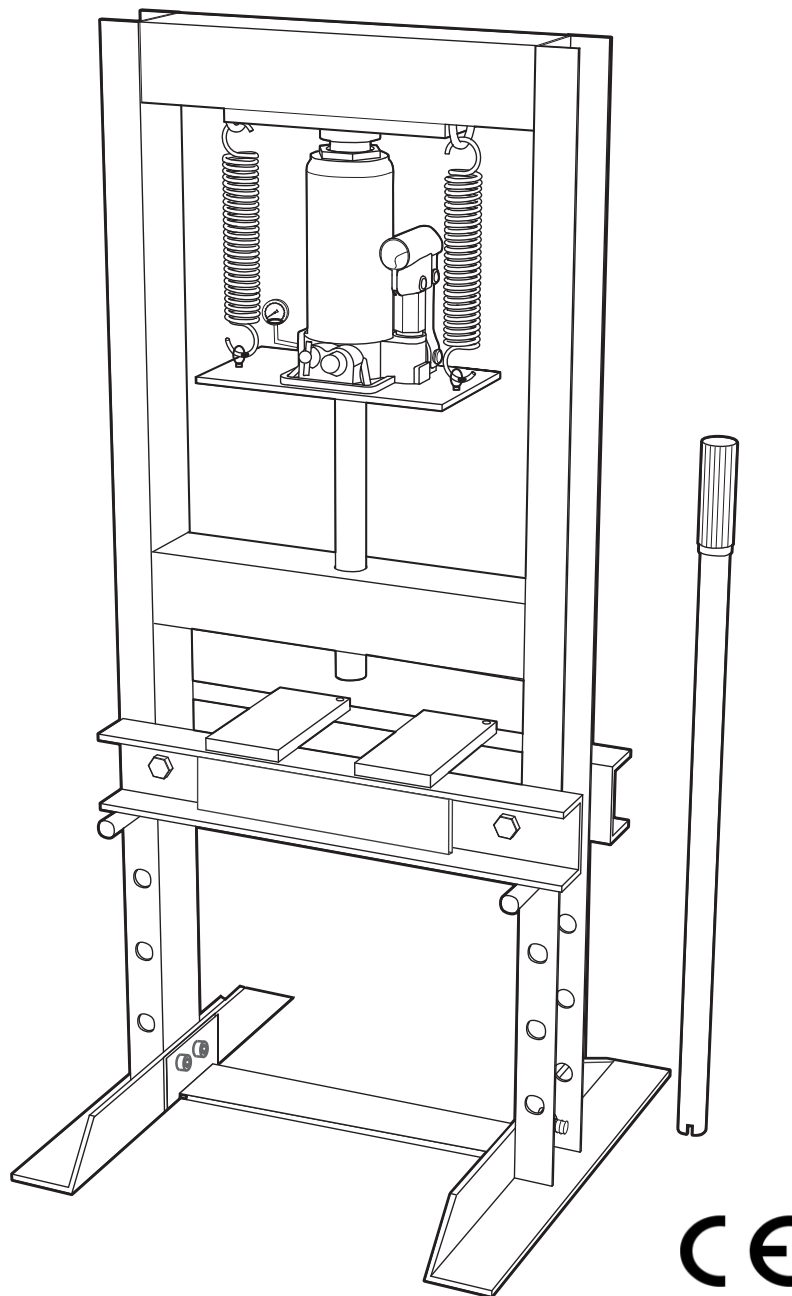


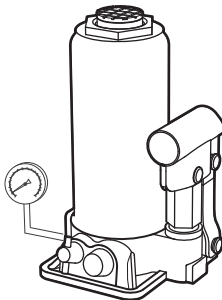
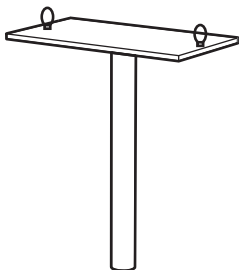
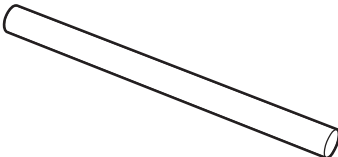
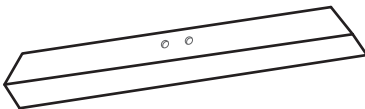
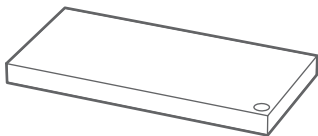
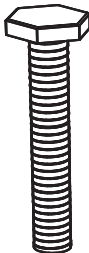
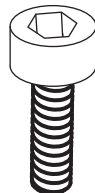
INSTRUCTION GUIDE

Shop press
Maximum Capacity
Oil Type

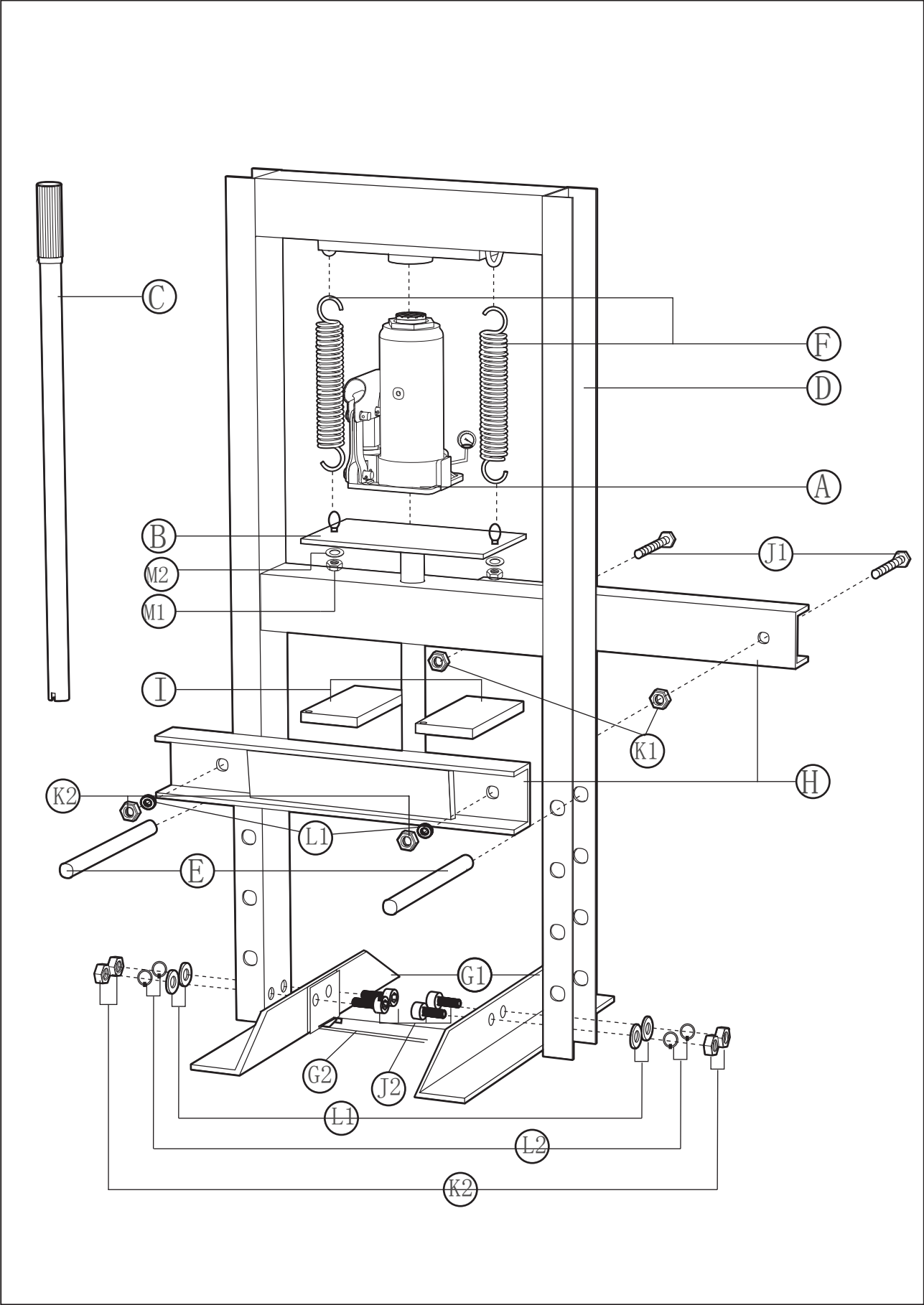
Specifications
6Tons
Hydraulic Oil

Note: For additional information regarding the parts listed in the following pages, refer to the Assembly Diagram near the end of this manual.

PARTS LIST

A  1pc		B  1pc		C  1pc	
D  1pc		E  2pcs		F  2pcs	
G1  2pcs		H  2pcs		I  2pcs	
G2  1pc					
J1  M12x90 2pcs	J2  M12x35 4pcs	K1  M12 2pcs	L1  M12 6pcs	M1  M8 2pcs	
		K2  M12 6pcs	L2  M12 4pcs	M2  M8 2pcs	

ASSEMBLY



Work area

Keep the work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas increase the risks of electric shock, fire, and injury to persons.

Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Air and hydraulic tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Personal safety

1. Stay alert.

Watch what you are doing and use common sense when operating the tool. Do not use the tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool increases the risk of injury to persons.

2. Dress properly.

Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair increases the risk of injury to persons as a result of being caught in moving parts.

3. Do not overreach.

Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.

4. Use safety equipment..

Wear heavy-duty work gloves during use. Non-skid safety shoes and a hard hat must be used for the applicable conditions.

5. Always wear eye protection.

Wear safety goggles, heavy-duty work gloves, and steel-toe work boots during set up and/or use.

Tool use and care

Do not force the tool. Use the correct tool for the application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which the tool is designed.

Store the tool when it is idle out of reach of children and other untrained persons. A tool is dangerous in the hands of untrained users.

Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that affects the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools. There is a risk of bursting if the tool is damaged.

Use only accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model. Use of an accessory not intended for use with the specific tool model, increases the risk of injury to persons.

Maintenance Instructions

WARNING

To prevent serious injury from TOOL FAILURE: Do not use damaged equipment. If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further use.

1.Before each use, inspect the general condition of the Shop Press and Bottle Jack. Check for broken, cracked, or bent parts, loose or missing parts, and any condition that may affect the proper operation of the product. If a problem occurs, have the problem corrected before further use.

2.Before each use, thoroughly test the Bottle Jack for proper operation prior to its actual use. If the Bottle Jack appears not to be working properly, follow Bleeding the Bottle Jack instructions.

3. Change the hydraulic oil at least\ Once every three years. To change the hydraulic oil:

- With the Jack fully lowered, unhook a. the Springs from the Eye Bolts and remove the Jack from the Shop Press.
- Remove the Oil Filler Plug.
- Tip the Bottle Jack to allow the old hydraulic oil to drain out of the unit completely, and dispose of the old hydraulic oil in accordance with local regulations.
- Completely fill the unit with a high quality hydraulic oil (not included) until the oil just begins to run out of the Oil Fill Hole.
- Reinstall the Oil Filler Plug.
- Clean with a clean cloth using a detergent or mild solvent
- replace the Bottle Jack onto the Shop Press

TROUBLESHOOTING

WARNING TO PREVENT SERIOUS INJURY:

Use caution when troubleshooting a malfunctioning jack.

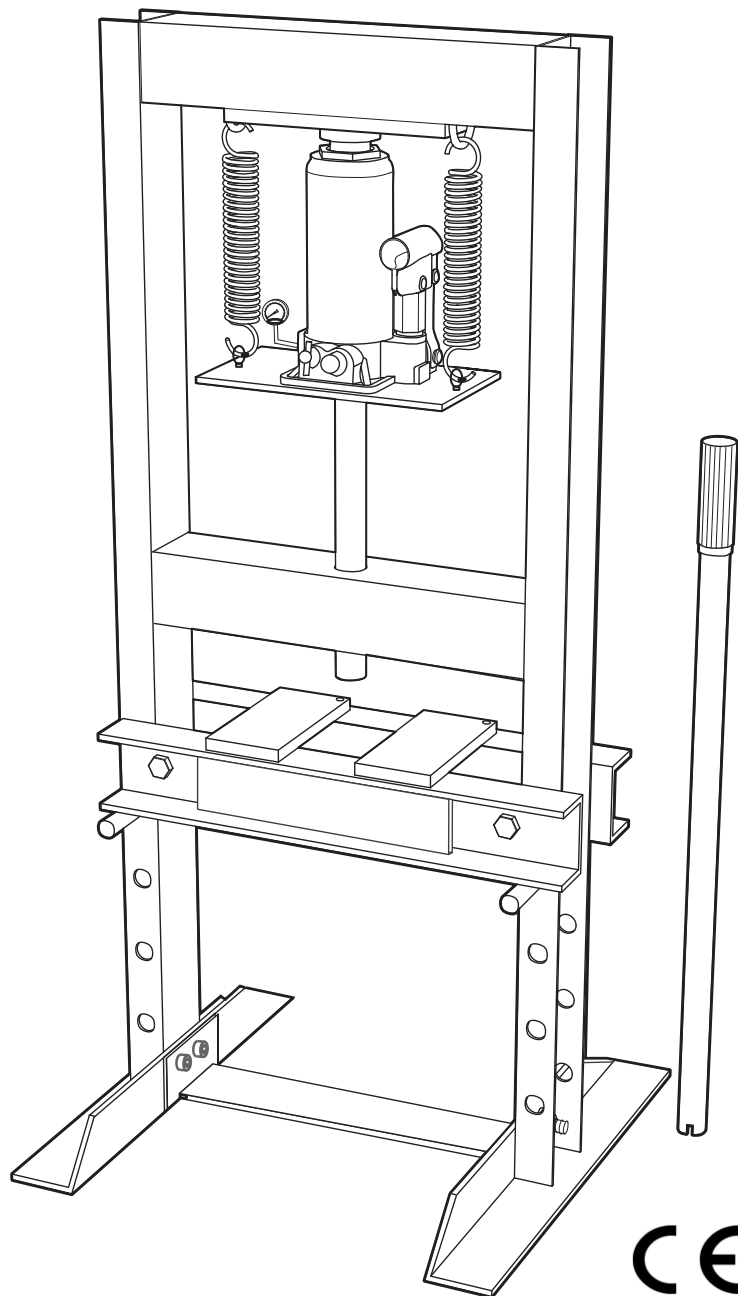
Completely resolve all problems before use. If the solutions presented in the Troubleshooting guide do not solve the problem, have a qualified technician inspect and repair the jack before use.

After the jack is repaired: Test it carefully without a load by raising it and lowering it fully, checking for proper operation, **BEFORE RETURNING THE JACK TO OPERATION.**

DO NOT USE A DAMAGED OR MALFUNCTIONING JACK!

POSSIBLE SYMPTOMS						PROBABLE SOLUTION
Jack will not function at its weight capacity	Saddle lowers under load	Pump stroke feels spongy	Saddle will not lift all the way	Handle moves up when jack is under load	Oil leaking from filler plug	(Make certain that the jack is not supporting a load while attempting a solution.)
x	x					Check that Release Valve is closed fully.
x	x			x		Valves may be blocked and may not close fully. To flush the valves: 1. Lower the Saddle and securely close the Release Valve. 2. Manually lift the saddle several inches. 3. Open the release valve and force the saddle down as quickly as possible.
x		x	x			Jack may be low on oil. Check the oil level and refill if needed. Jack may require bleeding
					x	Unit may have too much hydraulic oil inside, check fluid level and adjust if needed.

GEBRAUCHSANLEITUNG

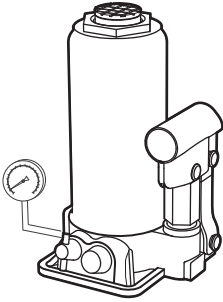
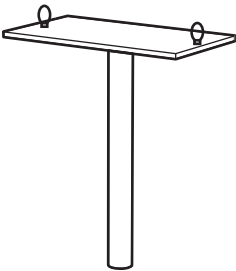
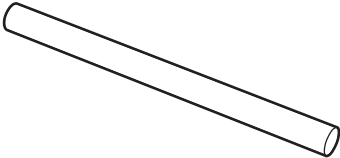
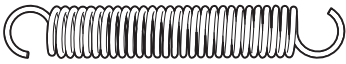
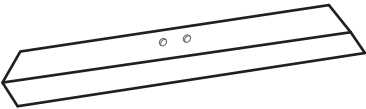
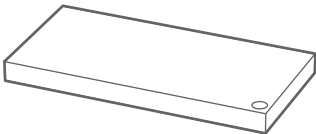
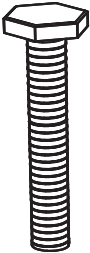
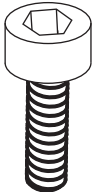


Werkstatt-Pressen
Maximale Kapazität
Ölsorte

Technische Daten
6 Tonnen
Hydrauliköl

Hinweis: Weitere Informationen zu den auf den folgenden Seiten aufgeführten Bauteilen finden Sie im Montageschema am Ende des Handbuchs.

STÜCKLISTE

A  1pc		B  1pc		C  1pc	
D  1pc		E  2pcs		F  2pcs	
G1  2pcs		H  2pcs		I  2pcs	
G2  1pc					
J1  M12x90 2pcs	J2  M12x35 4pcs	K1  M12 2pcs	L1  M12 6pcs	M1  M8 2pcs	
		K2  M12 6pcs	L2  M12 4pcs	M2  M8 2pcs	

This diagram illustrates the exploded view of a mechanical assembly, likely a testing machine or a specialized press. The components are labeled as follows:

- A**: Main vertical frame or support structure.
- B**: Horizontal plate or base for the central mechanism.
- C**: Long vertical rod or shaft.
- D**: Horizontal plate or base for the central mechanism.
- E**: Horizontal plate or base for the central mechanism.
- F**: Horizontal plate or base for the central mechanism.
- G1**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.
- G2**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.
- H**: Horizontal plate or base for the central mechanism.
- I**: Horizontal plate or base for the central mechanism.
- J1**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.
- J2**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.
- K1**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.
- K2**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.
- L1**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.
- L2**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.
- M1**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.
- M2**: Small cylindrical component, possibly a pin or bush.

The diagram shows the assembly of these components into a central vertical frame. The central mechanism is mounted on a horizontal plate (B) and is supported by a vertical rod (C). The assembly is secured by various pins and bushings (G1, G2, J1, J2, K1, K2, L1, L2). The entire unit is mounted on a base (A) and is supported by a vertical frame (D). The diagram also shows the assembly of the base (A) and the vertical frame (D) into a single unit.

Arbeitsbereich

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche Bänke und dunkle Bereiche erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags, Feuer oder Verletzungen von Personen.

Betreiben Sie das Werkzeug nicht in explosionsfähiger Atmosphäre wie z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Luft und hydraulische Werkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

Persönliche Sicherheit

1. Bleiben Sie wachsam.

Achten Sie darauf, was Sie tun und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät bedienen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb des Werkzeugs erhöht die Gefahr von Verletzungen.

2. Tragen Sie geeignete Kleidung.

Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Binden Sie lange Haare zusammen. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare erhöhen das Risiko von Personenschäden, da diese von beweglichen Teilen erfasst werden können.

3. Übernehmen Sie sich nicht.

Bleiben Sie stets gut mit dem Boden verbunden. Ein sicherer Stand ermöglicht bessere Kontrolle über das Gerät in unerwarteten Situationen.

4. Verwenden Sie Schutzausrüstung.

Tragen Sie schwere Arbeitshandschuhe während des Gebrauchs. Rutschfeste Sicherheitsschuhe und einen Schutzhelm müssen den örtlichen Bedingungen entsprechen.

5. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.

Tragen Sie eine Schutzbrille, schwere Arbeitshandschuhe und Arbeitsstiefel mit Stahlkappen während des Aufbaus und der Nutzung des Geräts.

Nutzung und Pflege des Werkzeugs

Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und ungeschulten Personen auf. Ein Werkzeug kann in den Händen ungeübter Personen gefährlich sein.

Achten Sie auf falsch montierte oder lockere bewegliche Teile, Brüche und andere Bedingungen, welche den Betrieb des Werkzeugs beeinflussen können. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, reparieren Sie es, bevor Sie es verwenden. Viele Unfälle entstehen durch schlecht gepflegtes Werkzeug. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, kann es kaputt gehen.

Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Zusatzgeräte für das Werkzeug. Wenn Sie Zusatzgeräte verwenden, die nicht für das bestimmte Werkzeugmodell ausgelegt sind, kann dies zu Verletzungen führen.

Wartungsanleitung

WARNUNG

Um schwere Verletzungen durch WERKZEUGAUSFALL zu vermeiden: Verwenden Sie keine beschädigten Geräte. Wenn ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen entstehen, beheben Sie das Problem, bevor Sie das Gerät weiter verwenden.

1. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den allgemeinen Zustand der Presse und des Flaschenzugs.

Suchen Sie nach abgebrochenen, gerissenen, lockeren, fehlenden oder verbogenen Teilen, welche den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn ein Problem auftritt, korrigieren Sie das Problem vor der weiteren Verwendung.

2. Überprüfen Sie vor jeder Nutzung den Flaschenzug ordnungsgemäß. Sollte der Flaschenzug nicht ordentlich arbeiten, halten Sie sich an die entsprechenden Anweisungen des Flaschenzugs.

3. Wechseln Sie das Hydrauliköl mindestens / Alle drei Jahre. Wechsel des Hydrauliköls

- Hängen Sie mit dem heruntergelassenen Flaschenzug a. die Federn aus den Buchsen aus und entfernen Sie den Flaschenzug aus der Presse.
- Entfernen Sie die Öl-Einfüllschraube.
- Kippen Sie den Flaschenzug leicht, damit das alte Hydrauliköl auslaufen kann und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
- Füllen Sie das Gerät vollständig mit hochwertigem Hydrauliköl auf (nicht beigefügt), bis das Öl anfängt, aus der Einfüllöffnung zu laufen.
- Setzen Sie die Öl-Einfüllschraube wieder ein.
- Säubern Sie den Bereich mit einem Reinigungsmittel oder einem milden Lösungsmittel.
- Setzen Sie den Flaschenzug wieder in die Presse ein.

FEHLERBEHEBUNG

WARNUNG UM SCHWERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN:

Seien Sie im Umgang mit einem beschädigten Gestell vorsichtig.

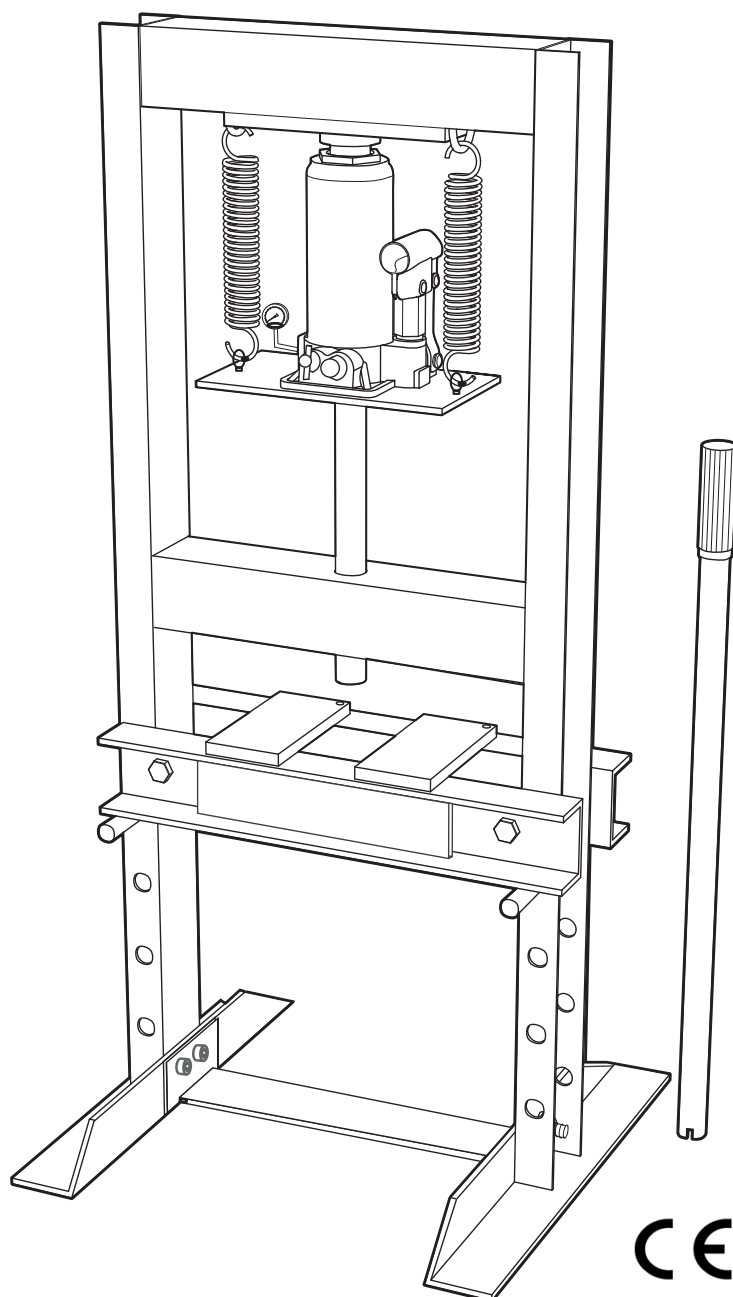
Beheben Sie alle Probleme vollständig, bevor Sie das Gerät verwenden. Wenn die hier vorgestellten Lösungen das Problem nicht beheben, bitten Sie einen qualifizierten Techniker darum, das Gerät zu überprüfen und zu reparieren, bevor Sie es wieder verwenden.

Nachdem das Gestell repariert wurde: Testen Sie es vorsichtig mit einer Last, indem Sie diese vollständig hochziehen und wieder herunterlassen, **BEVOR SIE DAS GESTELL WIEDER IN BETRIEB NEHMEN.**

VERWENDEN SIE KEINEN BESCHÄDIGTEN ODER FEHLERHAFTEN FLASCHENZUG!

MÖGLICHE SYMPTOME						WAHRSCHEINLICHE LÖSUNG
Der Flaschenzug funktioniert nicht unter Last	Der Sattel senkt sich unter Last ab	Der Pumpenhub fühlt sich schwammig an	Der Sattel hebt sich nicht vollständig	Der Griff bewegt sich nach oben, wenn der Flaschenzug beladen ist.	Ölaustritt aus Einfüllschraube	(Achten Sie darauf, dass der Flaschenzug nicht unter Last steht, wenn Sie einen Lösungsansatz durchführen.)
x	x					Prüfen Sie, ob Ventil vollständig geschlossen ist.
x	x			x		Ventile können blockiert sein und nicht vollständig schließen. Um die Ventile auszuspülen: 1. Senken Sie den Sattel ab und schließen Sie das Auslassventil vorsichtig. 2. Heben Sie den Sattel von Hand einige Zentimeter an. 3. Öffnen Sie das Ablassventil und drücken Sie den Sattel so schnell wie möglich nach unten.
x		x	x			Der Flaschenzug kann zu wenig Öl haben. Den Ölstand kontrollieren und ggf. nachfüllen. Der Flaschenzug muss abgelassen werden
					x	Das Gerät kann über zu viel Hydrauliköl verfügen. Prüfen Sie den Ölstand und passen Sie ihn ggf. an.

NOTICE D'UTILISATION

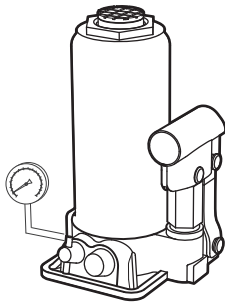
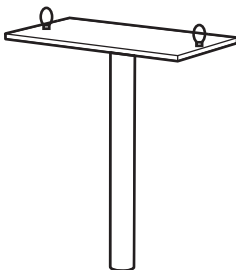
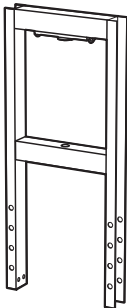
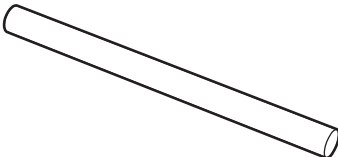
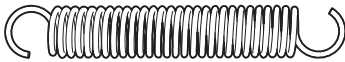
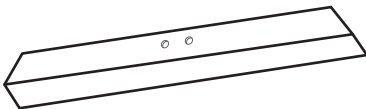
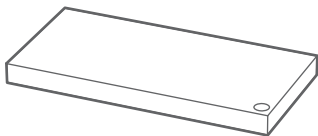
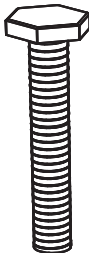
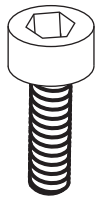


Presse d'atelier
Capacité maximale
Genre d'huile

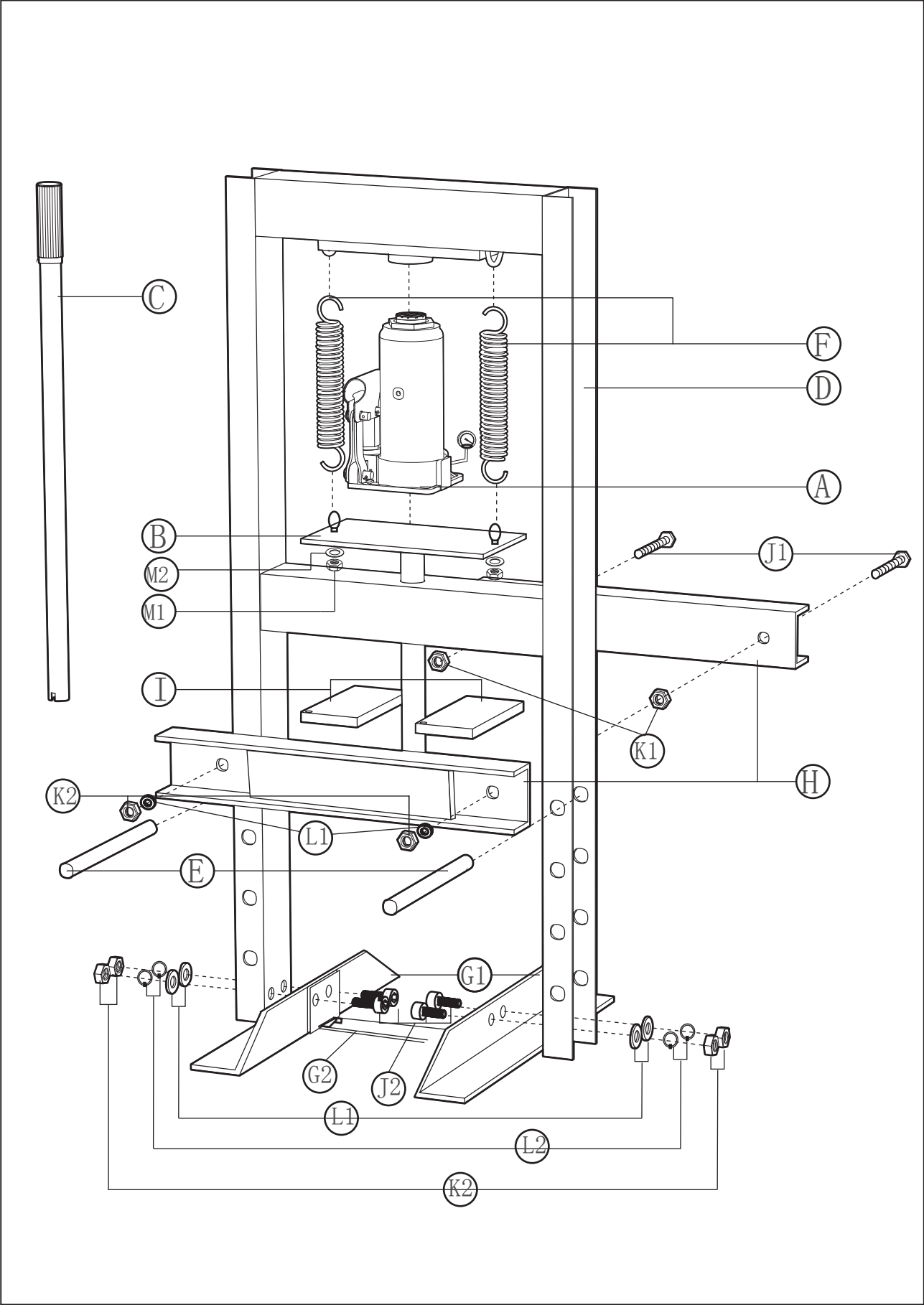
Spécifications
6 tonnes
Huile hydraulique

Indication : Veuillez consulter le schéma de montage pour plus d'informations concernant les pièces énumérées dans les pages suivantes.

PARTS LIST

A  1pc		B  1pc		C  1pc	
D  1pc		E  2pcs		F  2pcs	
G1  2pcs		H  2pcs		I  2pcs	
G2  1pc					
J1  M12x90 2pcs	J2  M12x35 4pcs	K1  M12 2pcs	L1  M12 6pcs	M1  M8 2pcs	
		K2  M12 6pcs	L2  M12 4pcs	M2  M8 2pcs	

ASSEMBLAGE



Zone de travail

Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les établis encombrés et les zones sombres augmentent le risque de chocs électriques, d'incendie et de blessures graves.

N'utilisez pas l'outil dans un environnement explosif comme à proximité de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.

Sécurité personnelle

1. Restez vigilants.

Regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un seul moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil peut augmenter le risque de blessures graves.

2. Habillez-vous de façon adaptée.

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Retenez les cheveux longs. Veillez à ce que vos cheveux, vêtements et gants restent à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs augmentent le risque de blessures graves si ceux-ci sont pris dans les pièces mobiles.

3. Ne vous penchez pas trop en avant.

Gardez toujours une position stable et un bon équilibre. Une position stable et un bon équilibre permettent de garder le contrôle de l'outil en cas de situation inattendue.

4. Utilisez un équipement de protection.

Portez des gants de travail adaptés pendant l'utilisation de l'outil. Des chaussures de sécurité antidérapantes et un casque doivent être portés pour les conditions applicables.

5. Portez toujours des lunettes de protection.

Portez des lunettes de protection, des gants de travail adaptés et des bottes de travail à embouts d'acier pendant l'installation et/ou l'utilisation.

Utilisation et soin de l'outil

Ne forcez pas la machine. Utilisez l'outil approprié pour le travail à effectuer. L'outil électrique adapté fonctionnera de manière plus sûre et plus efficace à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

Rangez l'outil hors de portée des enfants et d'autres personnes non-formées lorsque vous ne l'utilisez pas. Un outil peut être dangereux s'il se trouve entre les mains d'utilisateurs non formés.

Vérifiez l'alignement et l'attache des pièces mobiles, de possibles ruptures des pièces ou toute autre condition qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil. Si l'outil est endommagé, faites le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus. Il existe un risque d'éclatement si l'outil est endommagé.

Utilisez uniquement des accessoires identifiés par le fabricant pour le modèle spécifique d'appareil.

L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec le modèle d'appareil spécifique augmente le risque de blessures graves.

Instructions d'entretien

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les blessures graves causées par une DÉFAILLANCE DE L'OUTIL : N'utilisez pas d'équipement endommagé. Si un bruit ou des vibrations anormales se produisaient, faites corriger le problème avant toute nouvelle utilisation.

1. Avant chaque utilisation, vérifiez la condition générale de la presse d'atelier et du cric bouteille. Vérifiez la présence de pièces cassées, fissurées ou tordues, vérifiez si des pièces manquent ou si elles sont mal fixées ainsi que toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement du produit. Si un problème se produisait, faites corriger celui-ci avant toute nouvelle utilisation.

2. **Avant chaque utilisation**, vérifiez soigneusement. que le cric bouteille fonctionne correctement. Si le cric bouteille semble ne pas fonctionner de manière appropriée, veuillez suivre les instructions de purge du cric bouteille.
3. Changez l'huile hydraulique au moins\ Une fois tous les trois ans. Pour changer l'huile hydraulique :
- Le cric étant entièrement abaissé, décrochez a. les ressorts des boulons à œil et retirez le cric de la presse d'atelier.
 - Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
 - Inclinez le cric bouteille pour permettre à l'huile hydraulique de s'écouler entièrement et éliminez celle-ci conformément aux règlementations locales.
 - Remplissez entièrement l'unité avec de l'huile hydraulique de haute qualité (n'est pas inclus) jusqu'à ce que l'huile déborde du trou de remplissage.
 - Réinstallez et serrez le bouchon de remplissage d'huile.
 - Nettoyez à l'aide d'un chiffon et de détergent ou de solvant doux.
 - Remettez le cric bouteille dans la presse d'atelier.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

AVERTISSEMENT AFIN D'ÉVITER LES BLESSURES GRAVES :

Soyez prudent lors des opérations de dépannage effectuées sur un cric bouteille déréglé.

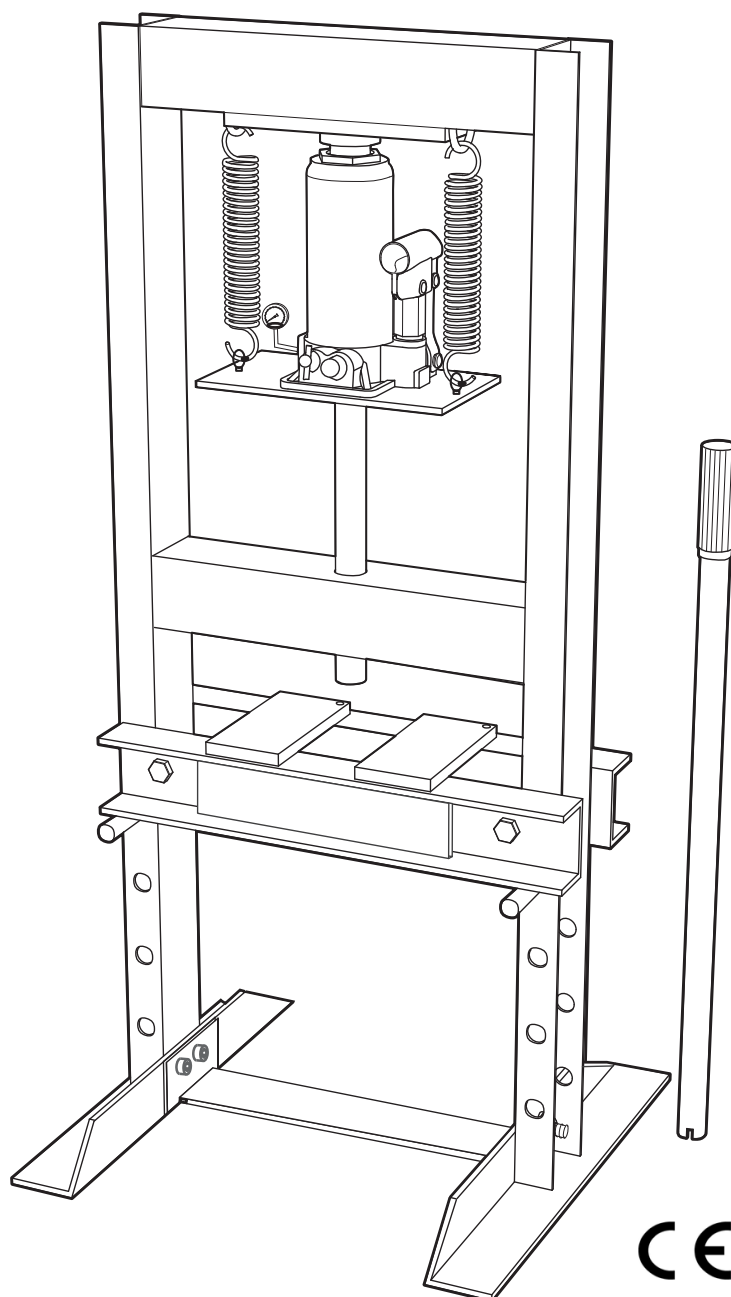
Résolvez tous les problèmes avant d'utiliser l'outil. Si les solutions présentées dans la section résolution de problèmes n'éliminent pas le problème, consultez un technicien qualifié pour réparer le cric.

Après la réparation du cric : Testez le cric avec prudence et sans charge en l'élevant et l'abaissant entièrement et en vérifiant si le fonctionnement est correct **AVANT D'UTILISER LE CRIC À NOUVEAU.**

N'UTILISEZ JAMAIS UN CRIC ENDOMMAGÉ OU QUI NE FONCTIONNE PAS DE MANIÈRE APPROPRIÉE !

SYMPTÔMES POSSIBLES						SOLUTIONS PROBABLES (Assurez-vous que le cric n'est pas chargé lorsque vous recherchez une solution au problème.)
Le cric ne fonctionne pas lorsqu'il est soumis à sa capacité de poids	La selle s'abaisse lorsqu'elle est soumise à une charge	La course de la pompe est trop molle	La selle ne se relève pas entièrement	La poignée se soulève lorsque le cric est soumis à une charge	De l'huile s'échappe du bouchon de remplissage	
x	x					Vérifiez que la soupape de décharge est correctement fermée.
x	x			x		Les soupapes ne se ferment pas correctement car elles pourraient être bloquées. Pour rincer les soupapes : 1. Abaissez la selle et fermez correctement la soupape de décharge. 2. Relevez la selle manuellement de plusieurs pouces. 3. Ouvrez la soupape de décharge et abaissez la selle aussi rapidement que possible.
x		x	x			Le cric manque d'huile. Vérifiez le niveau d'huile et remplissez d'huile si nécessaire.
						Le cric doit être purgé
					x	L'unité pourrait avoir trop d'huile hydraulique à l'intérieur, vérifiez le niveau de liquide et ajustez si nécessaire.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

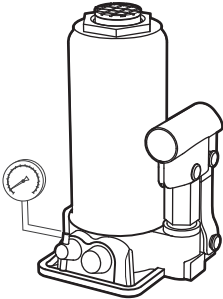
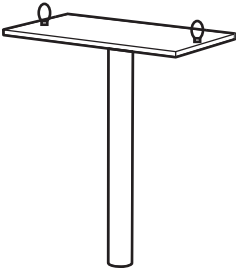
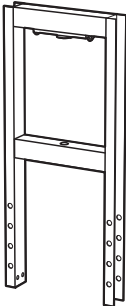
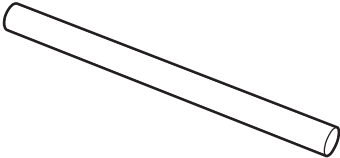
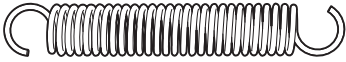
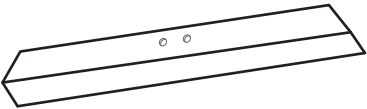
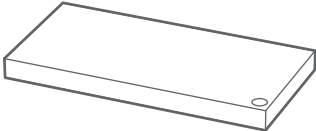
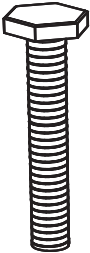
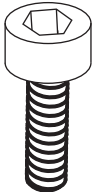


Prensa de taller
Capacidad máxima
Tipo de lubricante

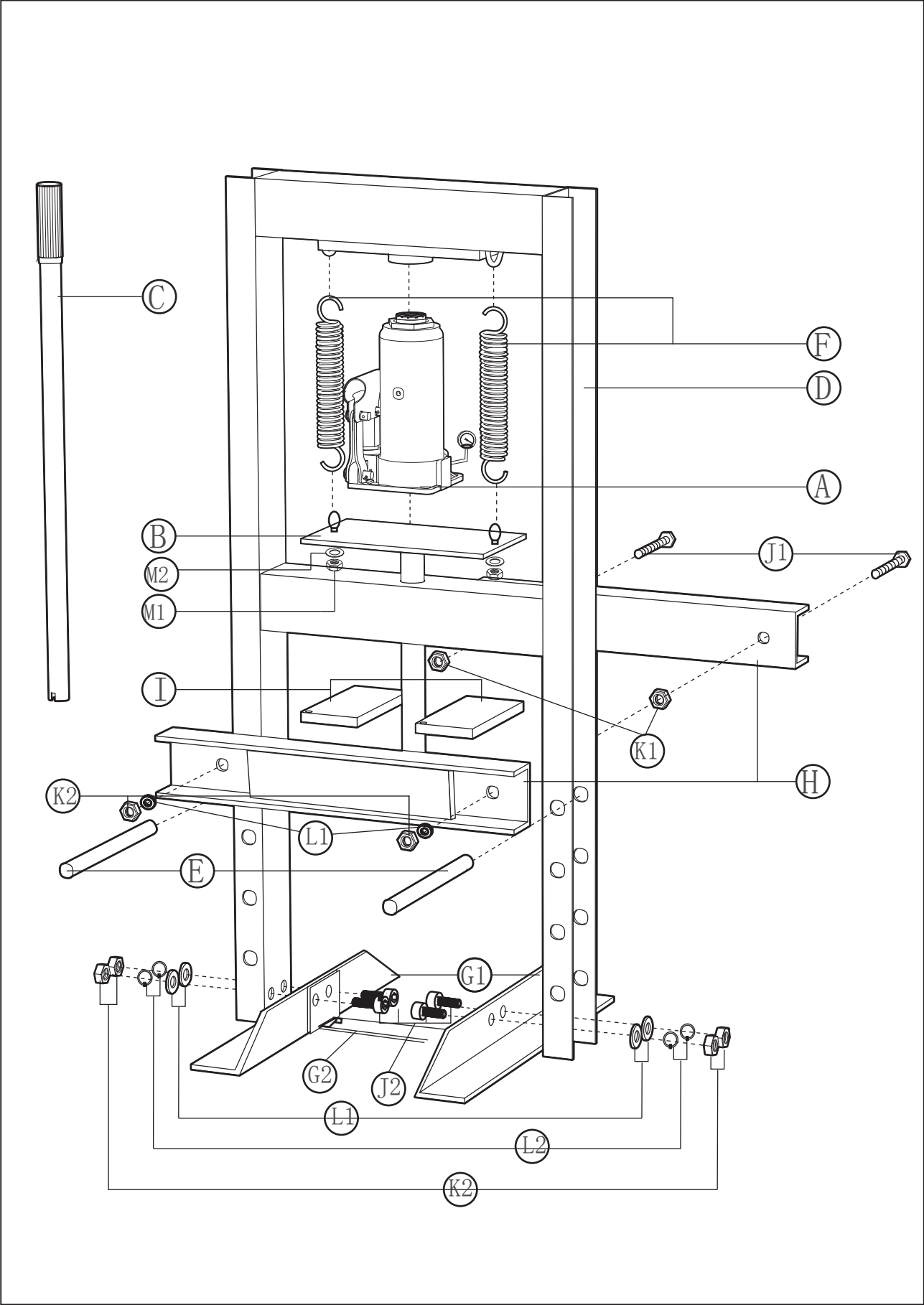
Especificaciones
6 toneladas
Aceite hidráulico

Indicación: Consulte el esquema del montaje para mayor información concerniente a las piezas numeradas en las páginas siguientes.

LISTADO DE PIEZAS

A  1pc		B  1pc		C  1pc	
D  1pc		E  2pcs		F  2pcs	
G1  2pcs		H  2pcs		I  2pcs	
G2  1pc					
J1  M12x90 2pcs	J2  M12x35 4pcs	K1  M12 2pcs	L1  M12 6pcs	M1  M8 2pcs	M2  M8 2pcs
		K2  M12 6pcs	L2  M12 4pcs		

MONTAJE



Zona de trabajo

Mantenga la zona de trabajo adecuadamente y bien iluminada. Las mesas de trabajo mal despejadas, así como las zonas oscuras, aumentan el riesgo de electrocución, incendio y heridas graves.

No utilice el aparato en un entorno con riesgo de explosión o cerca de líquidos, gases o polvos inflamables. Los aparatos eléctricos provocan chispazos que pueden prender polvos o vapores.

Seguridad personal

1. Esté atento.

Mire lo que hace y utilice el sentido común mientras hace uso del aparato. No lo utilice si está cansado o si se encuentra bajo el influjo de drogas, alcohol o medicamentos. Un solo momento de despiste durante la utilización del aparato puede aumentar el riesgo de heridas graves.

2. Vístase de manera correcta.

No lleve ropa amplia ni joyas. Recójase el pelo si lo tiene largo. Asegúrese de que su pelo, su ropa y los guantes están lejos de piezas móviles. La ropa amplia, las joyas y el cabello largo aumentan el riesgo de lesiones graves si éstos se enganchan en las piezas móviles.

3. No se incline demasiado hacia adelante.

Mantenga siempre una posición estable y bien equilibrada. Esto le permitirá mantener el control del aparato en situaciones inesperadas.

4. Utilice un equipo de protección.

Durante el uso del aparato, lleve guantes de trabajo adaptados. Para unas mejores condiciones, lleve también zapatos de seguridad antideslizantes y un casco.

5. Lleve siempre gafas de protección.

Lleve gafas de protección, guantes de trabajo adaptados y botas de trabajo con punta de acero durante la instalación y/o la utilización del aparato.

Utilización y cuidados

No fuerce la máquina. Utilice correctamente el aparato. El aparato eléctrico adaptado funcionará de forma más segura y eficaz a la velocidad para la cual ha sido diseñado.

Aun cuando no haga uso del aparato, manténgalo lejos del alcance de los niños y de otras personas que no estén formadas. El aparato puede resultar peligroso en manos de usuarios no formados.

Verifique el alineamiento y el anclaje de las piezas móviles para evitar posibles roturas de piezas u otro tipo de condición que pueda afectar al buen funcionamiento del aparato. Si dicho aparato está dañado, hágalo reparar antes de hacer uso de él. Numerosos accidentes son causados por aparatos mal conservados. Existe un riesgo de explosión si el aparato está dañado.

Utilice únicamente accesorios identificados por el fabricante para el modelo específico del aparato. El uso de accesorios no destinados a ser utilizados en el modelo específico del aparato aumenta el riesgo de lesiones graves.

Instrucciones de mantenimiento

ADVERTENCIA

Con el fin de evitar heridas graves causadas por un FALLO DEL APARATO: No utilice el equipamiento dañado. Si se producen ruidos o vibraciones anormales, enmiende el problema antes de una nueva utilización del aparato.

1. Antes de cada uso, verifique la condición general de la prensa de taller y del bloque y aparejo. Compruebe si faltan piezas o si existen piezas rotas, con fisuras, torcidas o mal ajustadas; así como otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del producto. Si se produjera algún problema, solúcelo antes de una nueva utilización.

2. Antes de cada utilización, verifique a conciencia que el bloque y aparejo funciona correctamente. Si parece no funcionar bien, siga las instrucciones de eliminación del bloque y aparejo.
3. Cambie el aceite hidráulico al menos una vez cada tres años. Para cambiarlo:
- Baje el gato totalmente y desenganche a ojo los resortes de los pernos. Retire el gato de la prensa de taller.
 - Retire el tapón de llenado de aceite.
 - Incline el bloque y aparejo para hacer que el aceite hidráulico se vierta totalmente y elimínelo según las reglamentaciones locales.
 - Rellene al completo la unidad con el aceite hidráulico de alta calidad (no incluido) hasta que desborde del orificio de llenado.
 - Coloque de nuevo el tapón de llenado de aceite.
 - Limpie el aparato con la ayuda de un paño húmedo y detergente o disolvente suave.
 - Ponga de nuevo el bloque y aparejo en la prensa de taller.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA. CON EL FIN DE EVITAR HERIDAS GRAVES:

Sea prudente con las reparaciones efectuadas en el bloque y aparejo no regulado.

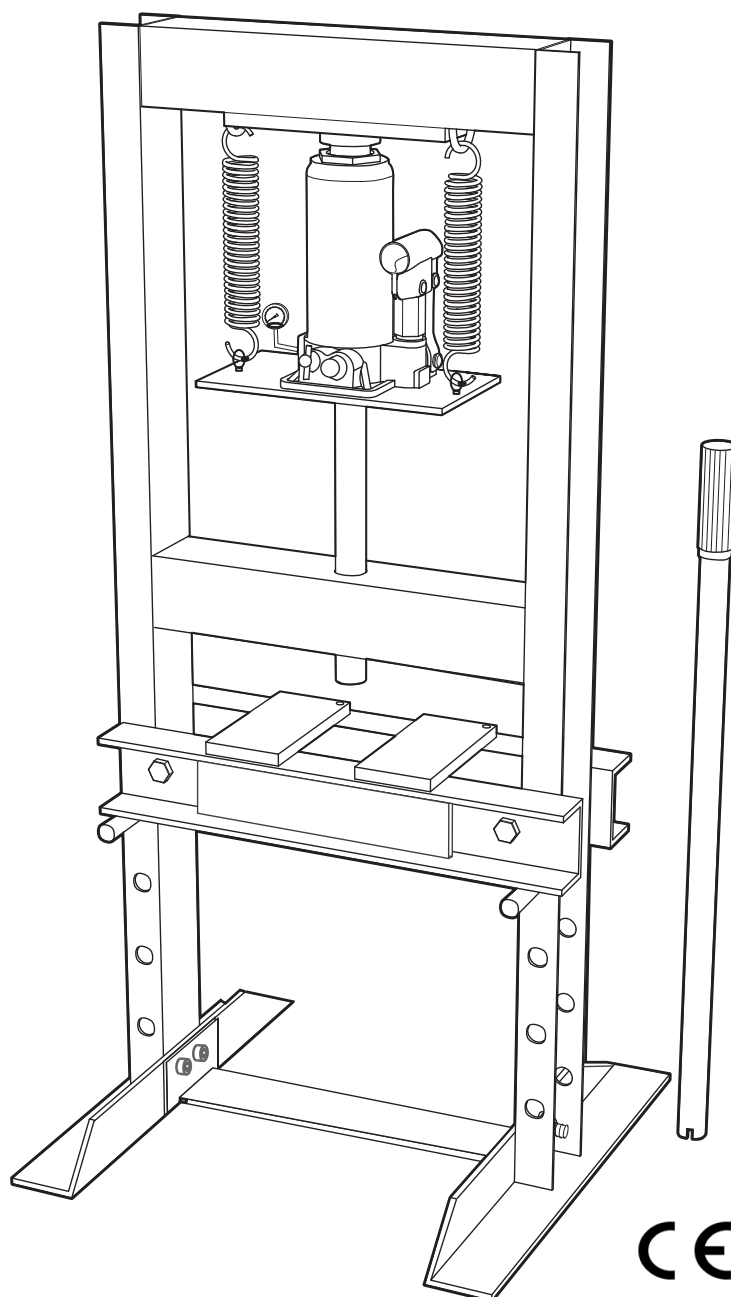
Resuelva todos los problemas antes de utilizar el aparato. Si las soluciones presentes en la sección de resolución de problemas no solventan dicho problema, consulte a un técnico cualificado para reparar el gato.

Después de la reparación del gato: Pruebe el gato prudentemente, sin carga, subiéndolo y bajándolo totalmente y verificando si su funcionamiento es el correcto ANTES DE UTILIZAR DE NUEVO EL GATO.

¡NUNCA USE UN GATO DAÑADO O QUE NO FUNCIONA BIEN!

POSIBLES SÍNTOMAS						SOLUCIONES PROBABLES
El gato no funciona cuando se le somete a su capacidad de peso.	La montura se baja cuando se le somete a una carga.	El movimiento de la bomba es lento.	La montura no sube del todo.	El mango se levanta cuando el gato es expuesto a una carga.	Se escapa aceite del tapón de llenado.	
x	x					Verifique que la válvula de descarga está cerrada correctamente.
x	x			x		Las válvulas no se cierran correctamente porque podrían estar bloqueadas. Para abrir las válvulas: 1. Baje la montura y cierre correctamente la válvula de descarga. 2. Levante la montura manualmente algunos centímetros. 3. Abra la válvula de descarga y baje la montura lo más rápido posible.
x		x	x			Al gato le falta aceite. Verifique el nivel de aceite y rellénelo si fuese necesario.
						El gato debe ser desechado.
					x	La unidad podría tener demasiado aceite hidráulico en el interior. Verifique el nivel de líquido y ajústelo si fuera necesario.

ISTRUZIONI PER L'USO

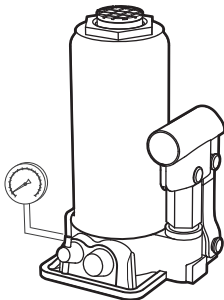
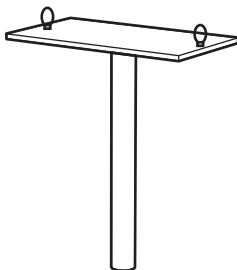
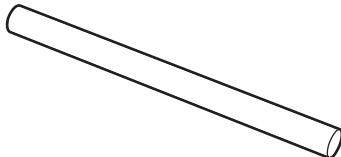
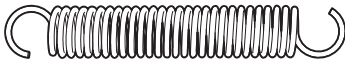
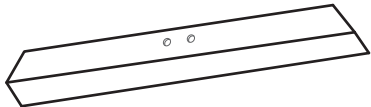
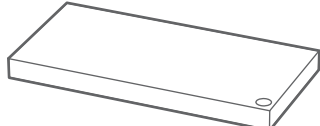
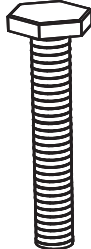
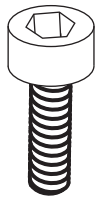


Pressa da officina
Capacità Massima
Tipo di Olio

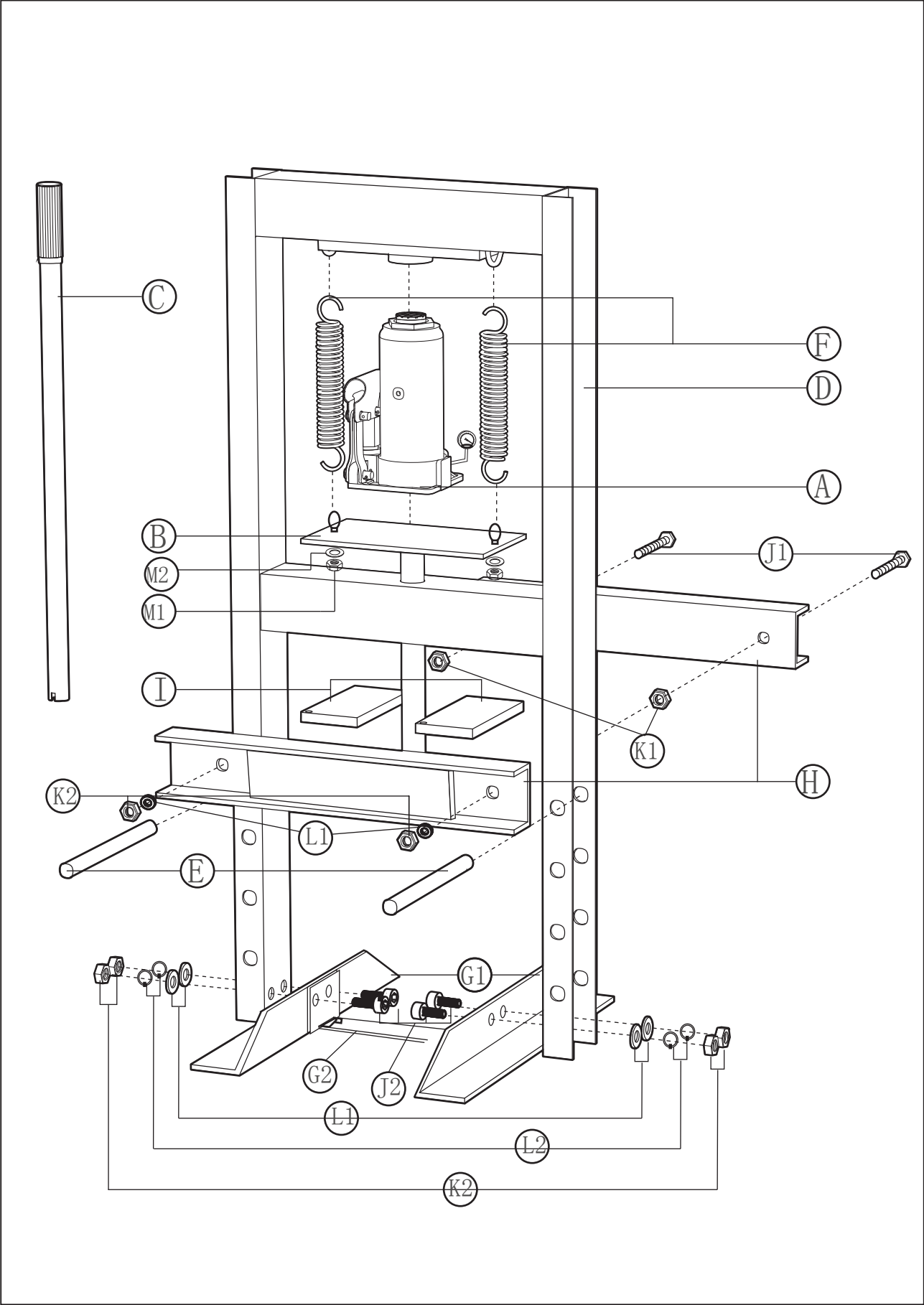
Specifiche 6
Tonnellate Olio
Iidraulico

Nota: Per ulteriori informazioni sulle parti elencate nelle pagine seguenti, consultare lo Schema di montaggio alla fine di questo manuale.

ELENCO DELLE PARTI

A  1pz		B  1pz	C  1pz	
D  1pz	E  2pz	F  2pz		
G1  2pz	H  2pz			
G2  1pz			I  2pz	
J1  M12x90 2pz	J2  M12x35 4pz	K1  M12 2pz	L1  M12 6pz	M1  M8 2pz
		K2  M12 6pz	L2  M12 4pz	M2  M8 2pz

ASSEMBLAGGIO



Area di Lavoro

Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Banchi disordinati e aree buie aumentano il rischio di scosse elettriche, incendi e lesioni alle persone.

Non utilizzare l'utensile in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili pneumatici e idraulici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

Sicurezza personale

1.State all'erta.

Fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso quando si utilizza l'utensile. Non utilizzare lo strumento quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'utensile aumenta il rischio di lesioni alle persone.

2.Indossare un abbigliamento adeguato.

Non indossare indumenti larghi o gioielli. Contenere i capelli lunghi. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi aumentano il rischio di lesioni alle persone perché possono impigliarsi nelle parti in movimento.

3.Non esagerare.

Mantenere sempre l'equilibrio e l'appoggio corretto. L'appoggio e l'equilibrio corretti consentono di controllare meglio l'attrezzo in situazioni impreviste.

4.Utilizzare dispositivi di sicurezza.

Indossare guanti da lavoro pesanti durante l'uso. Per le condizioni applicabili è necessario utilizzare scarpe di sicurezza antiscivolo e un casco rigido.

5.Indossare sempre una protezione per gli occhi. Indossare occhiali di sicurezza, guanti da lavoro pesanti e stivali da lavoro con punta in acciaio durante l'installazione e/o l'uso.

Uso e cura dello strumento

Non forzare lo strumento. Utilizzare l'utensile corretto per l'applicazione. L'utensile corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato. Quando l'utensile è inattivo, conservarlo fuori dalla portata dei bambini e di altre persone non addestrate. Uno strumento è pericoloso nelle mani di utenti non addestrati. Controllare che non vi siano disallineamenti o legami tra le parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che influisca sul funzionamento dello strumento. Se danneggiato, far riparare lo strumento prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono causati da strumenti mal mantenuti. Se lo strumento è danneggiato, c'è il rischio di scoppio. Utilizzare solo gli accessori identificati dal produttore per lo specifico modello di strumento. L'uso di un accessorio non previsto per l'uso con lo specifico modello di strumento aumenta il rischio di lesioni alle persone.

Istruzioni di Manutenzione

AVVERTENZA

Per evitare gravi lesioni dovute a un **GUASTO DELLO STRUMENTO**: Non utilizzare apparecchiature danneggiate. Se si verificano rumori o vibrazioni anomale, è necessario eliminare il problema prima di continuare con l'uso.

1.Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni generali della Pressa da Officina e del Martinetto Idraulico. Controllare che non vi siano parti rotte, incrinature o piegate, parti allentate o mancanti e qualsiasi condizione che possa compromettere il corretto funzionamento del prodotto. Se si verifica un problema, farlo eliminare prima di continuare con l'uso.

2.**Prima di ogni utilizzo**, testare accuratamente il funzionamento del Martinetto Idraulico prima dell'uso effettivo. Se il Martinetto Idraulico non funziona correttamente, seguire le istruzioni per lo Spurgo del Martinetto Idraulico.

3.**Cambiare l'olio idraulico almeno\.** Una volta ogni tre anni. **Per cambiare l'olio idraulico:**

- a. Con il Martinetto completamente abbassato, sganciare le Molle dai Golfari e rimuovere il Martinetto dalla Pressa da Officina.
- b. Rimuovere il Tappo di riempimento dell'olio.
- c.Ribaltare il Martinetto Idraulico per consentire all'olio idraulico vecchio di defluire completamente dal dispositivo e smaltire l'olio idraulico vecchio in conformità alle normative locali.
- d. Riempire completamente il dispositivo con un olio idraulico di alta qualità (non incluso) finché l'olio non inizia a fuoriuscire dal Foro di Riempimento dell'Olio.
- e. Reinserire il Tappo di Riempimento dell'Olio
- f. Pulire con un panno pulito utilizzando un detergente o un solvente delicato
- g. Rimettere il Martinetto Idraulico sulla Pressa da Officina

RISOLUZIONE PROBLEMI

AVVERTENZA PER PREVENIRE INFORTUNI GRAVI:

Fare attenzione quando si risolve un problema di malfunzionamento del martinetto.

Risolvere completamente tutti i problemi prima dell'uso. Se le soluzioni presentate nella Guida alla risoluzione dei problemi non risolvono il problema, rivolgersi a un tecnico qualificato per ispezionare e riparare il martinetto prima dell'uso.

Dopo la riparazione del martinetto: Testarlo accuratamente senza carico, sollevandolo e abbassandolo completamente, verificandone il corretto funzionamento, PRIMA DI RIMETTERE IN FUNZIONE IL MARTINETTO.

NON UTILIZZARE UN MARTINETTO DANNEGGIATO O MALFUNZIONANTE!

POSSIBILI SINTOMI						SOLUZIONE PROBABILE (Accertarsi che il martinetto non sostenga un carico mentre si cerca di risolvere il problema).
Il martinetto non funzionerà le somete alla sua capacità di peso	Il sellino si abbassa se sotto carico	La corsa della pompa o sembra spugnosa	Il sellino non si solleva fino alla fine	Il manico si muove verso l'alto quando il martinetto e sotto carico	Perdita d'olio dal tappo di riempimento	
x	x					Controllare che la Valvola di Rilascio sia completamente chiusa.
x	x			x		Le valvole possono essere bloccate e non chiudersi completamente. Per lavare le valvole: 1.Abbassare il Sellino e chiudere saldamente la Valvola di Rilascio. 2.Sollevare manualmente il sellino di alcuni centimetri. 3.Aprire la valvola di rilascio e forzare il sellino verso il basso il più velocemente possibile.
x		x	x			Il martinetto potrebbe essere a corto di olio. Controllare il livello di olio ed aggiungerne se necessario.
						Il martinetto potrebbe aver bisogno di essere spurgato.
					x	Il dispositivo potrebbe avere una quantità eccessiva di olio idraulico, controllare il livello del fluido e regolarlo se necessario.

Ansprechpartner

TecTake GmbH
Tauberweg 41
97999 Igersheim
Telefon: +49 7931 991 920
E-Mail: verkauf@tectake.de

contact person

TecTake Ltd
18 Soho Square
London W1D 3QL
United Kingdom
Telephone: +44 203 488 4565
mail@tectake.co.uk

Persona de contacto

Ibérica de Distribuciones online del Hogar,
SLU,
Méndez Álvaro 20,
Madrid 28045,
Número de teléfono: +34 912907933
correo electrónico: mail@idoh.es

personne de contact

Made4Home SAS
137 av. Gustave Eiffel
ZI Rognac Nord
13340 Rognac (France)
Numéro de téléphone: +33 4 42 81 81 80
E-Mail: contact@tectake.fr

referente

tenulodi S.r.l.
Via Manzano 70
33040 Premariacco (UD)
Numero di telefono: +39 0471 1800175
E-Mail: mail@tectake.it

EC Declaration of Conformity

We declare, that the following product:

TecTake GmbH

Shop Press

401669; 401670; 401902

Comply with the following specification in accordance with the provision of the Machinery Directive 2006/42/EC

EN 693:2001+A2:2011

Manufacturer/Importer: TecTake GmbH

Tauberweg41

D-97999 Igersheim

Phone: +49 0793199192

Fax: +49 0793199129

E-Mail: verkauf@tectake.de

Web: www.tectake.de

Igersheim, 01.07.2016

Roland Kemmer, General Manager

 **Tectake GmbH**
Geschäftsführer Roland Kemmer
Tauberweg 41
97999 Igersheim

